エジプト発！初めての日本語フリーペーパー

EGYPT WORLD STATION

エジプト世界駅



この時代に選ばれしあなたへ

FREE
Volume 16

日本100都市にエジプトを

VISIT OUR WEBSITE

FIND US ON FACEBOOK



ダイニングからつながるパティオは開放感溢れる空間。本格エジプトコーヒーと共にゆったり過ごすことができる





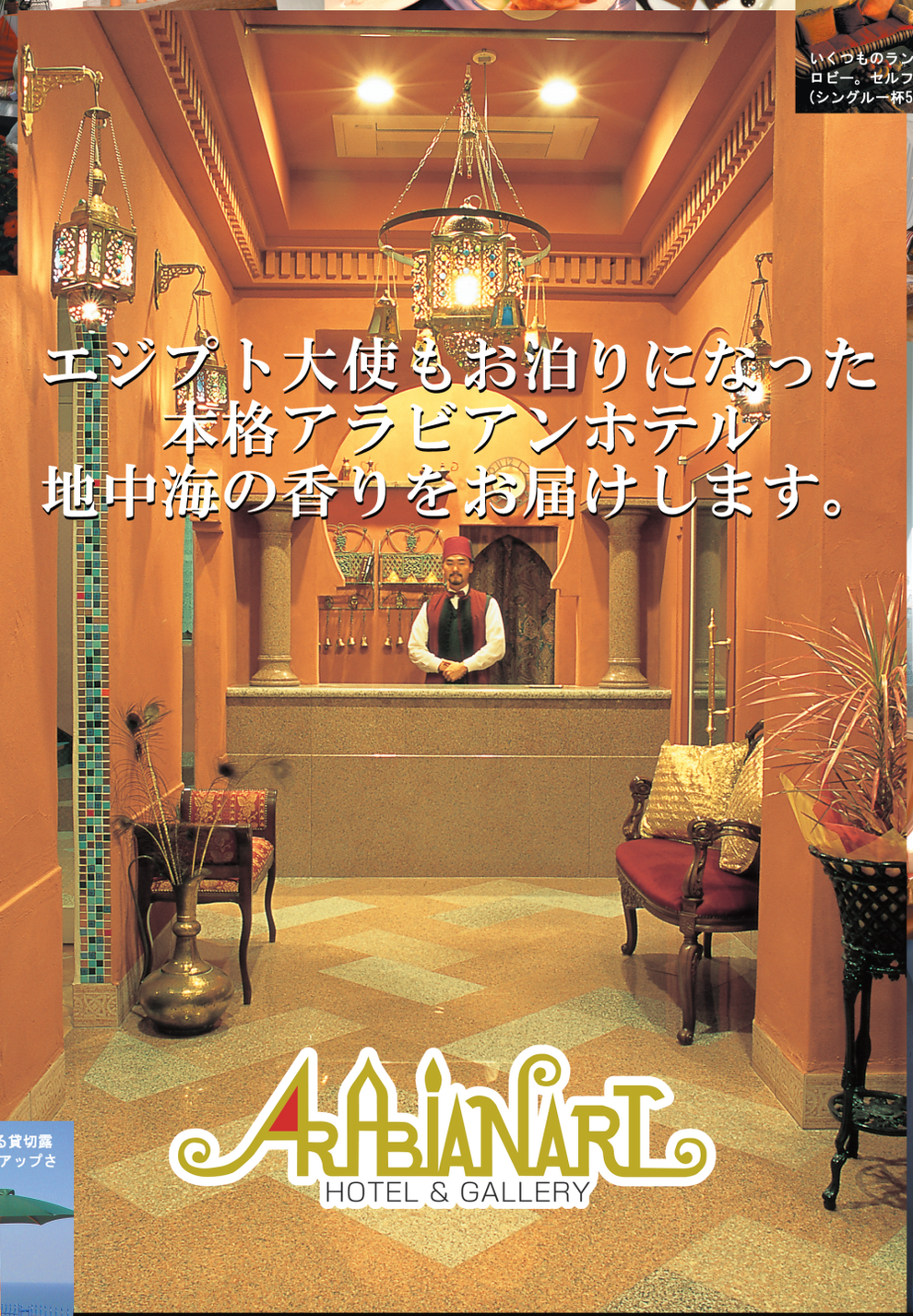


ギャラリー





360度鴨川を見渡せる貸切露天風呂。夜はライトアップされ幻想的な雰囲気に。



エジプト大使もお泊りになった
本格アラビアンホテル
地中海の香りをお届けします。

ARABIANART
HOTEL & GALLERY



いくつものランプが飾られたロビー。セルフバーコーナー（シングル一杯500円(税別)～）も人気



季節によりベリーダンスショー開催



本格地中海料理のフルコースをレストランで







陶磁器絵付け体験

セラミックアートアトリエエ房では１日体験で陶磁器絵付けができる。作った作品は後日、宿から郵送で届きます。
3000円～(税別)





アラビア民族衣装貸出

本場エジプトからの民族衣装を多数取りそろえ、中近東のコスチュームを自由に選んでホテル内にてご着用いただけます。30分500円(税別)

南房総　鴨川
HOTEL & GALLERY アラビアンアート

☎04-7098-2100　arabianart.jp

住所：千葉県鴨川市太海西3-332-7
客室：洋室10室(全室バス・トイレ・TV・ビデオ・冷蔵庫・エアコン・アニメティ完備)
施設：エジプト風パティオ、屋上展望台、アートギャラリー、バーラウンジ、レストラン、展望露天ジャグジー、陶画工房など
交通：館山道「君津IC」より鴨川有料道路、国道128号を右折嶺岡トンネル手前左折/JR外房線「安房加茂川駅」下車タクシー約5分/東京駅より高速バス「アクシー号」鴨川まで120分

料金のご案内

ツインルーム(10室)…1泊2食　13,500円(税込)～／1泊朝食8,980円(税込)～

※上記料金は1室2名様利用時のサービス料込み・税込の料金。季節料金あり。
※シーワールドパックなどお得なプランあり。

「エジプト世界駅を見た」とお電話でご予約いただいた方に、
もれなくパピルスのブックマーカーをプレゼント！！

※特典希望の方は必ずお電話でのご予約時にお伝え下さい。
※本特典は2019年12月31日迄有効です。

エジプト雑貨・ベリーダンスグッズのお店　ハン　ハリーリ

Khan El Khalili

長崎　めがね橋の近くでエジプト人オーナーがのんびりと営む雑貨店です



Khan El Khalili

■住所　長崎市銀屋町 2-5 1F

■電話番号　070-4315-7683

■営業時間　11 時～ 19 時

（日曜日のみ 11 時～ 18 時）

■ウェブショップ khanelkhalili.ocnk.net

オフィシャル facebook ページ・instagram もあります。
「ハンハリーリ」で検索してください。

スカーフ・香水瓶・香油・貝殻細工・パピルス・シーシャ（水たばこ）
ガラベーヤ / アバヤ（エジプト民族衣装）・カーペット・ハムサグッズ
エジプト職人のハンドメイド商品をはじめベリーダンスグッズも取り揃えてます

香水瓶　500 円～　香油　1000 円～　スカーフ　2500 円～



翠微洞

古代文明グッズの専門店　「すいびどう」で 検索

https://suibi-do.com　Yahoo!店も







Guest Greetings

“

私は、シーシー大統領とエジプト政府、エジプト国民を代表して、新たに天皇、皇后となられた徳仁天皇陛下と雅子皇后に深い敬意を表すとともに、平成から令和となったこの新時代の始まりを祝福したいと思います。

また、日本政府と日本の国民の皆様に、両国の間に長年にわたって育まれてきた誠実な友情に心から感謝を申し上げます。

エジプト・アラブ共和国・駐日大使
Ayman Aly Kamel
(アイマン・アリ・カーメル)

※2019年7月8日
エジプト・アラブ共和国
ナショナル・デイ　大使ご挨拶より

”



Guest Greetings

“

日本の協力のもと、エジプトのギザに、世界最大級の博物館となる「大エジプト博物館」が2020年に開館されます。実は、私がこの博物館と日本の協力について初めて聞いたのは2003年でした。当時、小泉純一郎総理がエジプトに訪問されることになり、そこでピラミッドの案内を頼まれました。その際、関係者から今後日本がエジプトに協力するとすれば、どういったことがよいかと尋ねられ、やはり建造される大エジプト博物館への円借款がよいのではと話したことを覚えています。もちろん、わたしの意見が通ったというような話ではないのですが、それでも、あれから16年がたち、日に日に完成に近づく博物館を見ると、ひとつのきっかけを作ったような気持ちになり感慨深いものがあります。来年の開館時には、エジプト全土から集められるマスターピースを見るために、私も是非訪れたいと思っています。

名古屋大学高等研究院准教授
エジプト考古学者
河江肖剰(Kawae Yukinori)

”



All Contents

P4 Guest Greetings
駐日エジプト大使アイマン・アリ・カーメル氏
河江肖剰氏

P5 編集長コラム
大エジプト博物館 いよいよ2020オープン！

P6–P8 観光
古代と現代が共に築く 新しい大ピラミッド

P10–P12 Egypt Topics 最近のエジプトニュース

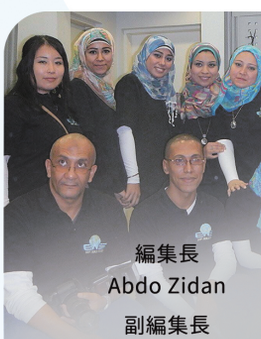
P13 小話 エジプトの救急車

P14 社会 街の目覚まし係メサハラティ＆お七夜

P15 マンガ エジプトで使えるアラビア語

P16 Egypt Fans エジプトの魅力を発信中!

P17 料理 ハワウシ
エジプトのピザ風ファーストフード



All Staff

編集長
Abdo Zidan

副編集長
Radwa Assem
Reham Nabil
Dina Mahmoud

編集補助
Dalia Ramadan

エジプトコーディネーター
Mohamed Younes

日本コーディネーター
Aya Saku
Megumi Inoue

チーフコーディネーター
Mariko Asano

デザイナー
Gufran Munajat

マンガ・デザイン・仕上げ
Tomoko Oroguchi

翻訳
Mohamed Fawzy
Dalia Ramadan

ライター
Mustafa El shinawy
Nancy Mostafa
Nahed Mostafa
Amira Samir
Ola Mahmoud

校正
Akemi Goto
Rina Mori

カメラマン
Mohamed Saiid
Ahmed Farouk

メディアコンサルタント
Basyony Komsan
Sameh Elsharkawy

Published By EWS EGYPT WORLD STATION

Official Sponsor Egypt Live the Magic

Sponsor
クラブツーリズム株式会社/豊田通商株式会社/
Arabian Art Hotel&Gallery/翠微洞/
エジプトめしコシャリ屋さん/Khan El Khalili/
コシャリ屋コーピー/シーシャ屋デグー/
エジプト料理＆地中海料理Jina

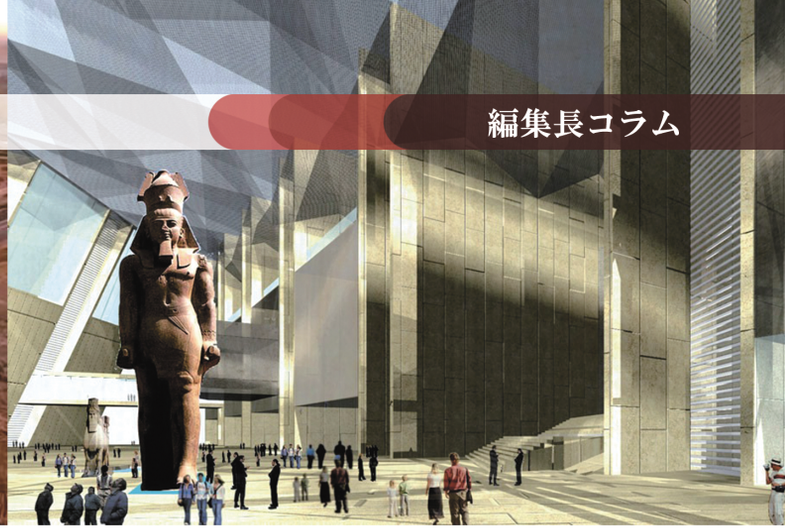
www.ewsegy.com
www.facebook.com/ewsegy
info@ewsegy.com

Vol.16 AUG-SEP 2019

【エジプト本部】3f -50 El Salem St. El Hekma St.Tanta, Egypt 31111

©EWSEGY 2012-2019 All Rights Reserved 著作権はブロードメディア及びEgypt World Stationに属します。





世界最大級の博物館
大エジプト博物館　いよいよ2020年OPEN!





エジプト・カイロ近郊のギザの「大エジプト博物館（Grand Egyptian Museum）」の完成がいよいよ間近に迫っています。

広大な約480,000平方メートルの敷地に建設中のこの博物館は世界最大級の規模となり、展示スペースはもちろん、複合施設としてコンファレンスセンターや売店、レストラン、ホテルなども含まれています。

三角形のガラスが続く入口から中に入ると、まるでピラミッドの中に吸い込まれていくような感覚に。天井や壁がガラスなので室内に太陽光が差し込み、内部は光り輝き、まぶしい光に包まれます。

正門を通過すると、ラムセス２世の石像が出迎えてくれます。ラムセス２世は、紀元前13世紀、古代エジプト第19王朝で60年以上統治したエジプト史上最強のファラオ。高さ約12メートル、重さ80トンに達する巨大な石像は威厳に満ちあふれ、膨大な人類の宝物を守る番人のようです。

観覧は緩やかな傾斜を登って周辺を見渡すような形で、一直線に長くのびた建物の中央には、長さ約65メートルの階段が続きます。階段の上にも年代順に遺物87点が展示される予定です。展示場を回って階段の最後に到達した時、ガラスの外壁の向こうにギザの３大ピラミッドが絵画のように目に映ることでしょう。博物館からピラミッドも眺めることができるのです。

2016年からカイロのエジプト考古学博物館所蔵の遺物は大エジプト博物館に順次運ばれており、最終的に約10万点となる予定です。1902年に設立のエジプト考古学博物館ではスペースや設備上、古代遺物を十分に公開することができなかったため、1922年に発掘されたツタンカーメンの副葬品など数千点が倉庫に保管されたままとなっていました。新築の大エジプト博物館では約7000平方メートルの広さでツタンカーメンの展示室を設け、コレクションがたっぷりと展示されます。ツタンカーメンの展示品の説明はアラビア語・英語、そして日本語でも表記される予定だそうです。

今年7月にはルクソール「王家の谷」のツタンカーメン王墓から、ツタンカーメン王の棺が、大エジプト博物館に移送されました。1922年のツタンカーメン王墓の発見から手つかずの状態であったため、慎重に修復作業が行われています。

大エジプト博物館設置
エジプトと日本の友好モニュメント

エジプトと日本は多岐の分野に渡り、親睦を深めてきました。この時代を共に歩んだ友情の足跡を未来に遺していく「友好モニュメント」のプロジェクトが進んでいます。友好モニュメントは半永久的に大エジプト博物館で保管されます。このモニュメントにはエジプトと日本の架け橋として、両国の友好と発展を応援する皆様、ひとりひとりのお名前を刻みたいと思います。未来の人々への歴史としてあなたのお名前も一緒に遺しませんか。

現在モニュメント準備中のため、最新情報はエジプト世界駅HP、またはfacebookで発信します！

★エジプト世界駅ホームページ
http://ewsegy.com/
★エジプト世界駅facebook
http://www.facebook.com/ewsegy/

※8月4日に開催の千葉・エジプト友好の日（青葉の森公園芸術文化ホール）　のエントランスにて、トライアルで第一回目のお名前の募集をしたところ、早速200名以上の方からお申込を頂きました。

年月がいくら経っても、ナイル川の両岸で栄えた文明の跡は永遠に残ります。

世界の文明発祥地となって、古代エジプト人は明けても暮れても働いたのです。来世は現世の日頃の行い、実績、生き方などで決まっていくもの、と古代エジプト人は強く信じました。現世に比べ来世こそが終わりがなく永遠に生きることができる、より貴重な世界だと信じた彼らは、神々を喜ばせるため頑丈な石で神殿を造り、あの世の準備として自分のお墓に備える副葬品をより多く増やせるように懸命でした。生きている時の家は日干しレンガで造られ、お墓は岩山を掘ったり、石灰岩や花崗岩などの強い石で造られました。新しい王が王座につくと、国の統治に力を入れるのはもちろん、その傍らで王自身のお墓も作り始めるのです。

～古代と現代が共に築く　新しい大

The Grand Egyptian Museum

大エジプト博物館

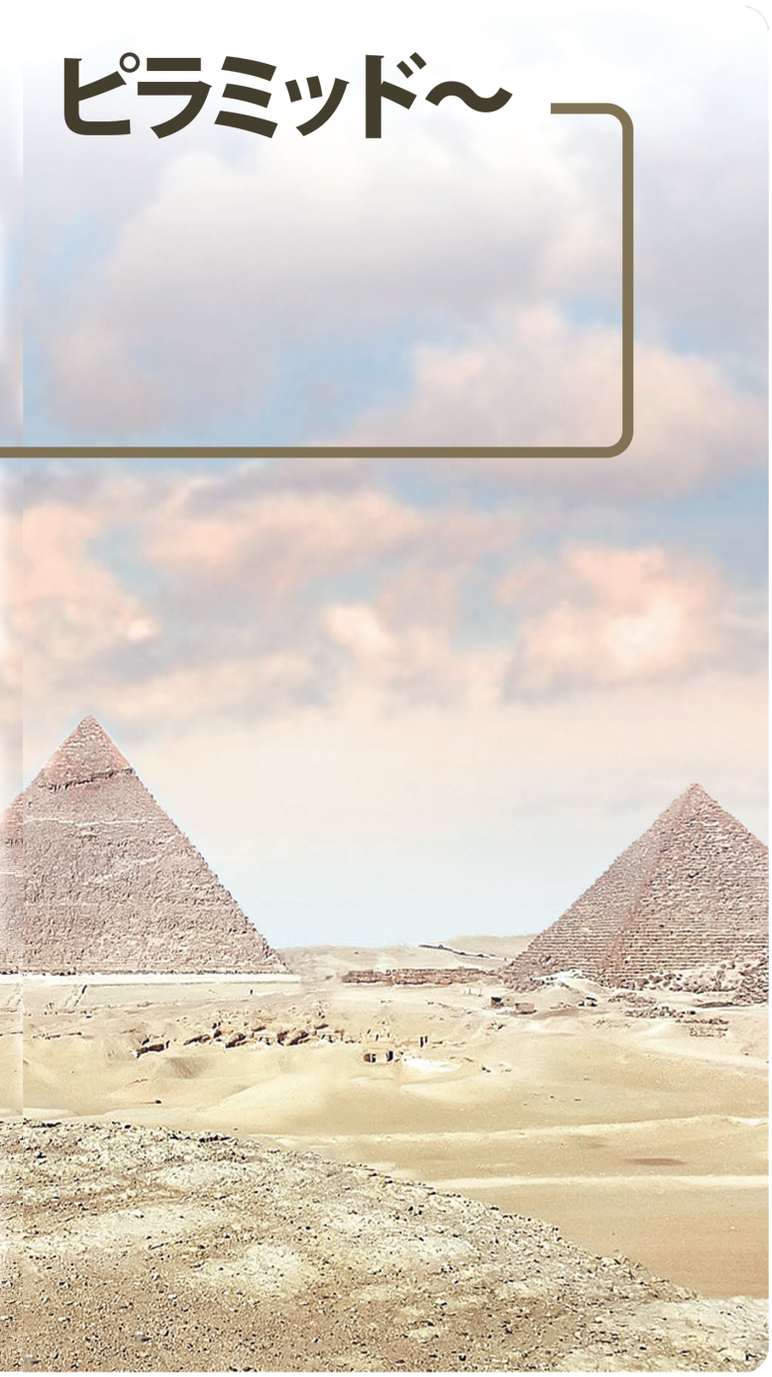


「古代エジプトの王の墓」と聞くと、皆さんの脳裏に浮かぶのはピラミッドもその一つでしょう。ではピラミッドができる前の時代にはどういうお墓が造られていたのでしょうか。ミイラ作りの技術が発達する以前の今からおよそ5000年前の時代。砂漠の砂に縦穴を掘り、その一番深いところに食べ物や飲み物などの副葬品と共に遺体は埋葬されました。まるで胎児のようにうずくまった体勢で死者を埋葬したのは、来世で生まれ変わる時のためです。次の時代に造られ始めたのが「マスタバ」と呼ばれるお墓です。「マスタバ」とはアラビア語で「ベンチ（縁台）」を意味します。マスタバは主に日干しレンガを使って造られました。地面に長方形の形を作り、内部は深い縦穴を掘り、その底に墓室が造られました。再生復活に必要な呪文やその工程が描かれたレリーフ、日常生活の様子を描いたレリーフなどが壁全面から発見されています。そのマスタバ作りを通して、ピラミッド建設が生まれることになります。

史上初のピラミッドはジェセル王の階段ピラミッドだと言われていますが、その階段ピラミッドは元々一辺が36メートル、高さが10メートルの方形のマスタバとして造られる予定でした。しかし設計者のイムホテプによる計画の変更で、最終的に階段状のピラミッドの形となったのです。一説では、死んだ王が天に昇れるように階段状に造られたとも言われています。それを境にエジプトで建設革命がおき、ピラミッド時代そして古代の建設黄金時代の幕開けとなったのです。



ピラミッド～



これまでエジプトのナイル側の西砂漠では100以上ものピラミッドが発掘されています。その中で最も有名なのが、多くの皆様がご存じであると思われる、世界七不思議の一つとも言われるギザのクフ王のピラミッドです。

ピラミッドの語源については諸説ありますが、ギリシャの三角形のパン「ピューラミス」「ピラミス」に由来するのではないかという説が有力であるようです。ピラミッドの前に立つと、誰もがいくつかの疑問を抱きます。何のために造られたのか？完成するのに何年かかったのか？どれほど多くの労働者によって造られたのか？など頭をよぎることは間違いないと思います。ピラミッドが造られた理由として考えられている説は、信仰を象徴するモニュメント、王の権力・威厳の象徴、天文台、などなどピラミッド（山）ほど沢山ありますが、現在では王の墓として造られたという説が有力視されています。

クフ王のピラミッドは、一辺の幅が約230メートル、高さが約146メートルです。建設に使われた石は石灰岩で、230万個程の石が使われ、その石の平均の重さが約2.5トン。最大の石の重さは約60トンと言われています。クレーンやブルドーザーなどの重機がなかった時代に、全て人間の力で造られました。しかもその底辺は、正確に東西南北にあわせてできているのです。



この何千年にも渡って存在し続ける立派な建造物の建設に要した期間は約20年で、1万人ほどの労働者が参加したと考えられています。ピラミッド建設の労働者は仕事を始める前の朝一番に、にんにくを摂取して仕事に励んだようです。中には宇宙人によってできた建設物だという突飛な説もありましたが、建設に関わった労働者や職人達のお墓の跡、そして出勤簿の発見により、ピラミッドが古代エジプト人によって造られたことや、奴隷として働かされていたわけではないことがわかっています。パン屋の釜戸やランドリーなどの跡も発見されています。面白いのは、出勤簿に記された休暇の理由。亡くなった友のミイラ作りに参加するため、サソリに噛まれたため、二日酔いのため、などなど（笑）。古代エジプト人も、現世の人々と同じ人間であり、あまり変わらないのかもしれません。

クフ王のピラミッドの内部には地下室、王妃の間、王の玄室があり、その全てが空っぽの状態で発見されました。その中でも王の玄室は不思議に包まれています。一年を通して常に20度で一定している室温、食べ物を置いても腐らない、鉄は錆びずナイフなどを置くと刃はいつまでも鋭いままです。最近では、日本、フランス、エジプトの共同研究チームによるピラミッドのスキャンが成功し内部には更に長さが少なくとも30メートルにも渡る大空間が存在することも発見されました。

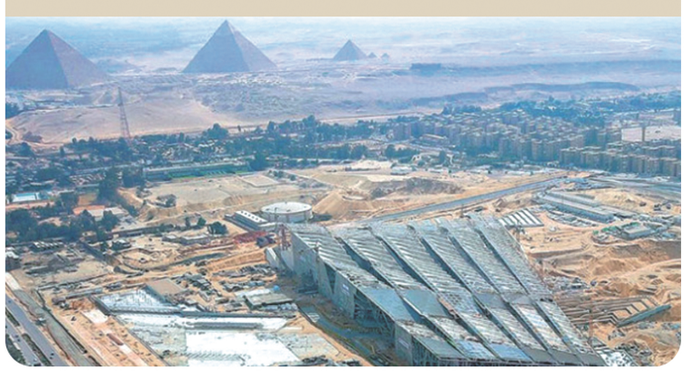
クフ王、そして息子のカフラー王、孫のメンカウラー王と連なるギザの三大ピラミッドはミイラ作りが行われた「河岸神殿」、河岸神殿からピラミッドへ続く「参道」、王の葬儀や礼拝のために建てられた「葬祭殿」、そしてあの世へ死者を運ぶ「太陽の船」等による複合体となっています。まだまだ多くの秘密に包まれている三大ピラミッドのエリアは、今もなお、多くの研究者の関心の的となっています。

その三大ピラミッドを守るようにどっしりと腰を据えるのが、一枚岩でできたスフィンクス。スフィンクスもまたギリシャ語に由来すると言われ「人面獣身」を意味します。人間の頭を持ち、ライオンの体を持つスフィンクスは頭の良さと力強い体を併せ持っているのです。

さて、三大ピラミッドの近くに「第4番目のピラミッド」とエジプトで表現されるほど貴重な建物の誕生が近づいています。2020年にオープン予定の「大エジプト博物館」です。2011年のアラブの春以降、建設作業が難航し当初の計画より遅れましたが、ついに！2020年にオープン予定となりました。約4500年前、古代エジプト人の労働者が汗水流して造り上げた立派なピラミッドからわずか2㎞先で、現代エジプト人の労働者が 古代エジプト人に負けないほど明けても暮れても働き、オープンに間に合うように一所懸命がんばっています。建設資金が10億ドル（約1108億円）を超える一大プロジェクトであり、その大半が日本の円借款によるものです。

ツタンカーメン王には黄金のマスクを始めとする王墓からの副葬品は約5000点ありますが、大エジプト博物館においては、歴史上初となるツタンカーメン王の「全て」の副葬品の展示が計画されています。それと共に、多くの倉庫に眠っていた宝の数々が、発見以来初めて披露されることになります。カイロ考古学博物館にある遺跡や全ての発掘物はもとより、今までギザのピラミッドの側で展示されていた「太陽の船」も移転される予定です。

世界で最も偉大な建造物ピラミッド。その目と鼻の先にできる世界最大級の博物館、夢の「第4番目のピラミッド」の完成により、これまで先人たちが目にすることが叶わなかった多くの遺跡、副葬品などの宝物の数々と対面できる日は、もうすぐそこなのです。

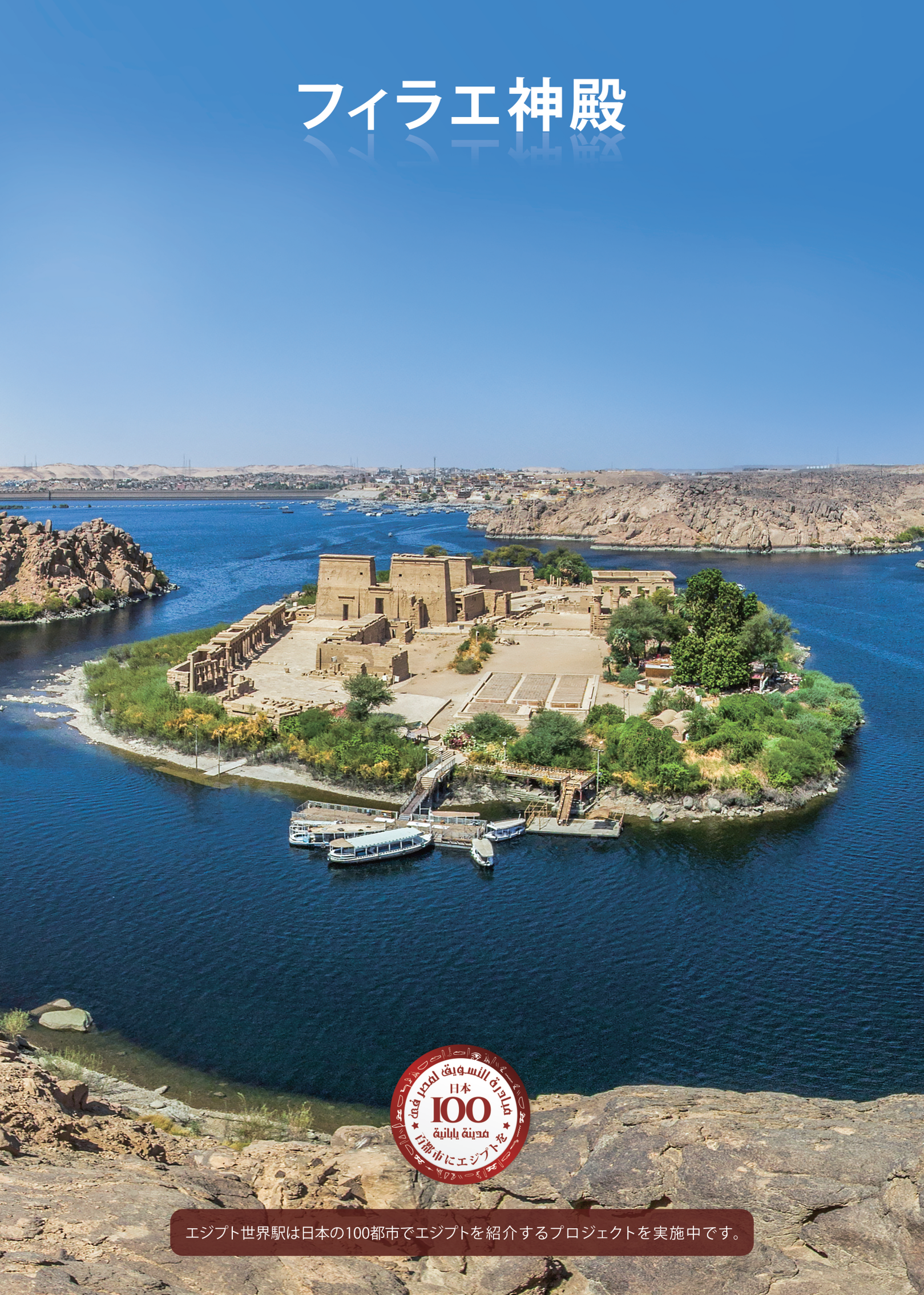




カイロ大学卒。エジプトの日本語観光ガイド。
2012年旅行会社主催の
ガイド・オブ・ザ・イヤーで最優秀賞を受賞。
豊富なエジプト知識と
日本文化を日本人以上に愛するエジプト人。

Emad Elgabry
(エマッド・エル・ガブリ)

フィラエ神殿



エジプト世界駅は日本の100都市でエジプトを紹介するプロジェクトを実施中です。



シャルム・エル・シェイクを エコ・フレンドリーシティへ

エジプトのヤスミン・フアッド環境大臣は、政府が国連開発計画(UNDP)の支援を受け、シャルム・エル・シェイクを環境に優しい都市「エコ・フレンドリーシティ」にする計画であると語った。昨年2018年には政府によりシャルム・エル・シェイクを緑の都市「グリーンシティ」に変えるプロジェクトが始まっており、エネルギー再生と水の再利用のため、廃棄物リサイクルと環境に負担の少ない技術の組み込みを始めました。プラスチックの製品の消費の削減を促進しており、ここ数か月で、マルサ・アラムとハルガダではビニール袋が禁止となりました。



エジプト人女性6名「中東の金融に最も影響力のある50人」に選出

ロンドンで発行されている金融専門紙「フィナンシャル・ニュース」が選ぶ「中東の金融に最も影響力のある50人」に6名のエジプト人女性がランクインしました。選ばれたのは大手投資会社Qalaa Holdings総務部長ヤスミン・アル・ガルバウィ(11位)、JPモルガン証券エジプト・北アフリカ地域担当ソーハ・アリ（21位）、国内トップ5の投資銀行のParos Holdings代表取締役ノハ・エル・ガザリー（27位）、エジプト国営の「ミスル銀行」で戦略開発ガバナンス部門を統括するマハ・エナイェットアッラー(29位)、エジプト輸出信用保証会社の最高経営責任者メルバット・ソルタン（47位）、法律事務所ズルフィカル&パートナーズ創設者で執行委員会長も務めるモナ・ズルフィカル（50位)です。





ツタンカーメン王の 約3000年前の頭像 返還を求めて

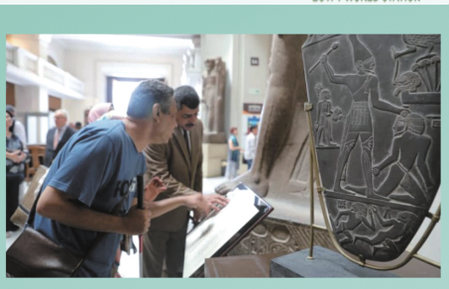
ロンドンの競売大手、「クリスティーズ」でツタンカーメン王の頭像が、オークションに掛けられ、474万6250ポンド（約6億4400万円）で落札されました。エジプト政府は「頭像は盗まれたもの」として競売の中止と返還を求めていました。像は珪岩(けいがん)で作られ、高さ約28.5cm。ザヒ・ハワス博士は、この像は1970年代にカルナック神殿から盗まれたとみられるとの見解を示しています。像の落札者は明かされておらず、エジプトは同社を提訴、返還に向け国際刑事警察機構（インターポール）に協力を要請しています。





エジプト初のアニメーション映画が 今年10月劇場公開

製作開始から20年を経て、エジプト初の長編アニメ映画'The Knight and the Princess'(騎士と王女)がついに今年9月ハルガダで開催の第3回エルグーナ映画祭で公開されます。若きウマイヤ朝の将軍モハメッド・ビン・カシムの恋物語です。「これは、アラブ初の長編アニメーション映画でしょう。私たちが待ち望んでいた夢です。」映画祭のアルテミミ監督は語りました。また、作者のバシル・アル・ディークは「この映画を作るためにかかった時間は20年間で予算は1,000万ポンドに達しました。最初は夢でしかありませんでした。」と語りました。劇場での公開は10月から始まります。



視覚障がい者が楽しめる 「手で触れられる」館内ツアー カイロ博物館に登場

目で見ることが叶わなくても、古代エジプトの美術品を楽しんで貰いたい。そんな思いから、視覚障がい者向けの展示品鑑賞コースが、エジプトで初めてエジプト考古学博物館に登場しました。展示品や美術品を手で触って鑑賞できるコンセプトで知られる、イタリア国立オメロ視覚美術館の協力で実現したこのコースには、点字言語による解説や音声ガイドに加え、本物同様に固い石で造られた「ナルメル王のパレット（第1王朝）」、ハトホル女神とバト女神を従えた「メンカウラー王の三体像（古王国時代）」、「アメンエムハト3世のスフィンクス（中王国時代）」から「アメンホテプの息子ハプの像（新王国時代）」など幅広い古代エジプト時代の遺物を、実際に手で触って鑑賞できるようになっています。



オペラ「アイーダ」 10月にハトシェプスト 葬祭殿で上演

古代エジプトとエチオピアの争いを背景に繰り広げられる、エチオピアの王女アイーダと若きエジプトの将軍ラダメスとの悲恋をテーマにした世界的名作オペラ「アイーダ」。昨年度のピラミッド公演に続き、2019年は10月26日と28日の2日間、ルクソール西岸・ハトシェプスト葬祭殿で上演されます。物語の舞台エジプトで、その壮大なスケールと感動をぜひご堪能ください。
公式HP（英語)http://aidaluxor.com/



TOPICS



情報セキュリティ技術の源は古代エジプトに

大切な情報を守るために欠かせないパスワードや暗号化技術、Firewallなどのアイデアの源流が、7000年前の古代エジプトに存在した―そうした研究に基づく展示を見ることのできる博物館が、ある国際IT企業の地下に誕生しました。デザインしたのは、エジプト人建築家のダリア・サーダニー。例えば、ファラオの時代に考案された、墓への侵入者に幻覚症状を引き起こす薬品を反応させて追い払う仕掛けなどは、今日使われているアンチウイルスの概念と同じであるといいます。国際的なデザイン賞を受賞しているベテランのサーダニーはこの展示を通じて、エジプトの若者達が、自国の文明が情報セキュリティ技術やコンピューターサイエンス、薬学や天文学など様々な学問の発祥の地であることを知ってほしいとコメントしています。



エジプトの小学校の授業に「観光倫理」を導入

エジプト観光省と教育省は小学校のカリキュラムに「観光倫理」を導入することを発表しました。エジプトの観光地や遺産を保存することの重要性について、若者の間で意識を高めることを目的としています。また、高校生を対象とする「観光大使」コンテストや両省間の合同委員会を始めることも発表しました。





女性健康改善　平均寿命は過去最高

2018年度、エジプト人女性の平均寿命は2014年の72.5歳から74.7歳へと上昇、過去最高水準に達しました。（男性は69.7歳から72.3歳に上昇）近年エジプト政府は女性の健康改善のために様々な取り組みを進めています。あまりに若い年齢での結婚に対する規制などが実を結び妊産婦死亡率は2014年0.2%だったところ2018年は0.1%に半減しました。各地のクリニックでは適切な家族計画の大切さに関する啓発活動も行われ、乳がんの早期発見のための法律の草案も作成されています。



エジプト考古学博物館　大改装へ

タハリール広場にあるエジプト考古学博物館は、大エジプト博物館へのツタンカーメンの遺品輸送完了後、大がかりな改装の準備に入ります。7月には、この改装計画の第一フェーズについて検討する会談が開催され、エジプト考古省大臣の他、ルーブル美術館、トリノエジプト美術館、ベルリン美術館、大英博物館、オランダの国立古代博物館、カイロにあるフランス東方考古学研究所の館長らが参加。EUから約310万ユーロの助成金を受ける今回の改装計画では、最新式の展示方法や照明のシステムへの刷新が行われる予定で、ユネスコの世界遺産リストへの登録も目指しています。



話題のエジプト映画「The Blue Elephant 2」上映中

エジプト人作家アハマド・モラッドによる同名の小説を映画化したホラーサスペンス。主人公はアル・アッバシア病院の心理療法士のヤヒア博士。新しい女性患者との出会いは博士の人生を狂わしてしまう・・・。2014年の1作目に続き「The Blue Elephant 2」は5年ぶりの2作目。第1作目の興行収入は約3500万ポンドで、エジプトの過去10年間で最高記録となっています。また、2作目の今回も予告編が今年初めにリリースされた際900万回以上も視聴されています。



「アフリカ宇宙機関」本部がエジプトに

2017年にアフリカ大陸における宇宙科学の発展を促進する目的で設立された「アフリカ宇宙機関（African Space Agency）」。その本部がエジプトに設置されることが決まりました。外務省の発表によると、エジプトは入札競争により、本部の設置権を獲得。「新しい宇宙機関を誘致することで、宇宙科学、リモートセンシング技術などの分野で、全てのアフリカ大陸の国々の利益に貢献することが出来ると確信している」と大きな期待を寄せています。



ザマレクに王室の車両博物館が9月オープン

9月にザマレクに開館予定のNew Royal Vehicles Museum(ニューロイヤル車両博物館)では、19世紀初頭から約150年間エジプトを支配したムハンマド・アリー朝の王室車両のコレクションが展示されます。主な車両は合計78台で、そのうち22台はヨーロッパ諸国からの贈り物です。その時代に使われた車両や馬車の付属品等も展示される予定です。注目すべきは1869年にスエズ運河が開通した際、ナポレオン3世とウジェニー女王が、ムハンマド・アリの孫・ケディブ・イスマイルのために贈った車両で、以後もケディブは自身の結婚式でその車を使っています。



ダハシュール
「屈折ピラミッド」
54年ぶりに内部を公開！

カイロ近郊のダハシュールにある古代エジプト・古王国時代第4王朝のファラオで、クフ王の父・スネフェル王が建設した「屈折ピラミッド」。その内部が、54年ぶりに一般公開されます。1965年を最後にピラミッド内部へ入ることができなくなっていましたが、今年ようやく2つの埋葬室につながる長さ79mの通路を修復するプロジェクトが完了。「屈折ピラミッド」は約4600年前に建造されたもので、高さは約105m、底辺約189m。「屈折」の名は、斜面の傾きが途中で変わる独特の形状に由来します。建設工事の途中で構造が不安定になる兆候があり、途中で傾斜角度(下部は約54度、上部は約43度)を変えたことから現在の形状になったと言われています。

その後、スネフェル王は屈折ピラミッドの近くに「赤いピラミッド」も建造しています。「赤いピラミッド」はギザのクフ王のピラミッドに次ぐ規模の大きさで、表面の化粧石がはがれて、中の石が赤いことから、そう呼ばれています。赤といっても真赤ではありませんが、赤茶けた色をしていて他のピラミッドとは微妙ながら色合いが異なります。こちらは以前より内部も公開されています。



エジプト航空、12月25日より
成田-カイロ直行便を増便！週3便に

エジプト航空は2019年12月25日(水)から、成田⇔カイロ線を増便します。現在は週2便ですが、水曜日の1便を追加し、週3便体制となります。

現在、同路線はボーイング777-300ERを使用し、成田発が金、日、カイロ発が金、土の週2便を運航していますが、10月下旬にカイロ発便の運航曜日を木、土に変更すると共に、使用機材をボーイング787-9に切り替えています。787-9はドリームライナーという機材で、機材の安全性はもちろん、快適性でも世界的に評価の高い機材で、ゆったりとくつろいで頂けることでしょう。

■MS965便
(金曜・日曜)　成田 20:55 /
　　カイロ 03:15(+1)
所要時間：約13時間20分

■MS964便
(金曜) カイロ 00:01　/成田 19:00
(土曜) カイロ 23:30　/成田 18:30(+1)
所要時間：約12時間

※上記は2019年8月現在の情報です。ご旅行前に最新のスケジュールをご確認下さい。
エジプト航空HP　http://www.egyptair.com/

エジプト航空は87年にわたる歴史とともに飛躍的な成長を遂げており、中東およびアフリカにおける最初の航空会社、そしてIATAに加盟した世界で7番目の航空会社として主導権を握っています。垂直尾翼には古代エジプト天空の神ホルスがダイナミックに描かれています。



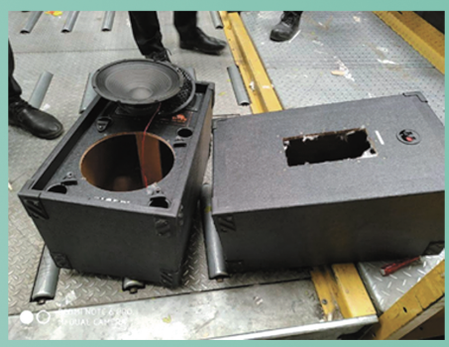
写真：Egypt Air



考古省の湾岸管理局の役目
(2019年7月同局より)

エジプト考古省の湾岸管理局は1986年に発足し、その後、海、空、陸のすべてのエジプトの出入口を網羅しており、現在はエジプト国内44か所の空港や港に、当局の考古学の専門チームが常駐しています。エジプト遺産および国際遺産を保護し、違法な方法で各国間でのその流出や模倣を防止することを大きな役割としています。

2019年度もいくつかの事例がありました。今年2月、カイロ空港で、ベルギーへ向かう出発客が手荷物として持ち込んだステレオスピーカーの中から、大変な物が見つりました。手足や胴体がバラバラにされた本物の古代のミイラです。我々はX線検査装置に映ったスピーカーの中の異物を見て、骨の状態からミイラであるとすぐにわかりました。スピーカーの中には2体の異なるミイラの一部が隠されており、遺骸には2つの足（足首から先の部分）、2本の脚、1つの手の下、1本の腕、そして胴体の一部が含まれいました。押収し、調査と復元のため、エジプト考古学博物館へ運びました。



最近の事例では、空港の手荷物の一つにあった、お土産屋用のツタンカーメン王像。一見よくあるお土産ですが、像の中にはツナの瓶や、玩具らしき小さな像が詰められていました。また、同様のものが国際宅配便等でも手配されており、複数の局から報告が入りました。どのくらい我々が監視をしているのか、次に本物を運ぶために、テストしているのでしょう。しかし我々のチームは必ず見つけ出します。

エジプトからのご旅行帰りに、お土産や不明なコインなど、ご心配なものがありました際はいつでも空港係員にお知らせください。皆様の安全のため、私たちがお手伝いします。



港湾管理局統括マネージャー
Hamdy Hammam

参考資料・写真提供：Al Ahram/Daily News Egypt/CairoScence/Al Watan 他

「街の目覚まし係」メサハラティ



イスラム教の断食月であるラマダン期間中、夜明け前の薄暗い路地を練り歩き眠っている信者たちを起こして回る「メサハラティ」と、呼ばれる人たちがいます。日の出と共に始まる断食に備え、日の出前のソフールと呼ばれる朝食の時間の前に、皆に朝食を食べるように促すこのプロの目覚まし係は、ラマダンには欠かせない存在です。

ラマダン期間中メサハラティにお願いしておくと、時間に自宅前にやってきては、賑やかに太鼓を叩き、周辺一帯に響き渡るような声で、「モハメド！モハメド！朝ごはん食べなさい」など、あなたの名前を連呼ししっかりと目覚めさせてくれます。アラーム時計が普及した今日、「目覚まし係」としては急速にその役目を終えつつありますが、イスラム誕生の時期にまで遡る長い歴史を持つメサハラティは、断食月がまた巡ってきた喜びをまさに体現する存在。今日でも、子供や近隣の人がついて来て一緒にラマダンの歌を歌ったり、楽隊を組んだり、地域によっては自動車やスピーカーなどを駆使するなど、時代に合わせた進化を遂げながらイスラムのコミュニティにしっかりと息づいています。

Ahmed M. F. MOSTAFA

お七夜



日本では、新生児の健康な成長を願って、その誕生から七日目の夜にお祝いをしますね。これは日本に限られた行事ではありません。エジプトでも同じく「お七夜」のお祝いが行われます。エジプトの「お七夜」の習慣は古代エジプトのファラオ時代に始まったという説があります。新王国時代の神殿の壁にはこれを表す模様も残っています。

「お七夜」のお祝いはマイホームで行われます。親戚や友人が招待され、ゆりかごにのせられた新生児を取り囲んで、この催しの歌を歌います。新生児が男の子の場合は、子供が乗せられたゆりかごの横に金属の水差し、女の子の場合は水がめが置かれます。新生児の母親側のお婆は金属のすりばちを鳴らしながら、子供の耳元で大きな声で「父さんの話を聞くな。母さんの話を聞きなさい」と叫びます。一方、新生児の父親側のお婆は逆に、その耳元で「母さんの話を聞くな。父さんに従いなさい」と叫びます。

その後、子供は床に下ろされ、その母親が7回その上をまたぎます。お香も炊かれますが、これは魔除けのためです。また、イスラム教徒であれば、羊などを解体し、その肉を隣近所の人々に配ったりもします。その間、親戚や隣近所の子供たちは輪をこしらえて手にロウソクを持ちながら、床に寝かされた子供の周りをグルグルと歩き回ったりします。

エジプトの救急車



Emergency Call 123

1902年にアレクサンドリアでコレラが流行したことをきっかけに、エジプトで初めて救急車の制度が始まりました。その後、エジプト各地でも救急車が設けられ、各自治体や団体等で独自に運営されていました。そういった各地の救急車グループが集まり、1924年にエジプトの公共救急車連盟が設立され、いくつかの段階を踏みながら、1966年に救急車はすべてエジプト保健省に属することになり、現在に至ります。

現在、救急車はエジプト全国で約3200台あり、車両は主に日本製とドイツ製です。日本の救急車は白で統一されていますが、エジプトの救急車はやや派手めなオレンジ色と黄色が中心です。オレンジ色は市街を走るための車両、黄色は主にハイウェイ専用です。電話で救急車を呼ぶときは「123」をプッシュ。言語はアラビア語と英語が可能です。「138」ではフランス語も対応も可能です。

エジプトで救急車と聞いて、渋滞を心配される方もいるでしょう。日本と同じく救急車が通るときは優先的に道をあけ混雑が多い場所の周辺には救急車の出張所を設けるようにするなど、できる限り迅速に、対応できるよう考えられています。

機会あり、エジプト北部タンタ市の近郊で救急車を見学させて頂きました。救急隊員さんたちが陽に焼けた笑顔で出迎えてくださり、丁寧にマスクもつけてくれました。停車している車両の一つに、「エジプト＆日本」の旗マークが描かれた救急車を発見！1990年代半ばに日本から贈られた車両だそうです。古くなったため、もう第一線では使用されていませんが、この車でたくさんの人々を助けてきたよ、と皆さんとても感謝されていました。





كابتن / إبراهيم زيدان
協力：エジプト保健省・Ibrahim Zidan

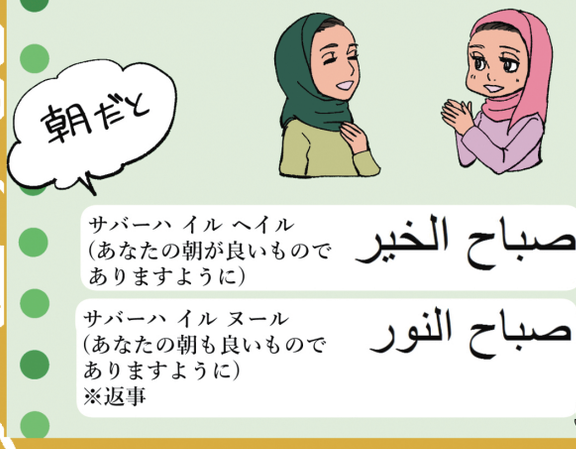
エジプトで使える アラビア語

マンガ：おろぐちともこ



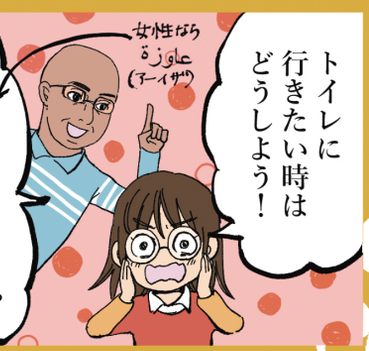
السلام عليكم
アッサラーム アレイクム
（あなたの上に平安を）

عليكم السلام
ワレイクム アッサラーム
（あなたの上にも平安を）
※返事



صباح الخير
サバーハ イル ヘイル
（あなたの朝が良いものでありますように）

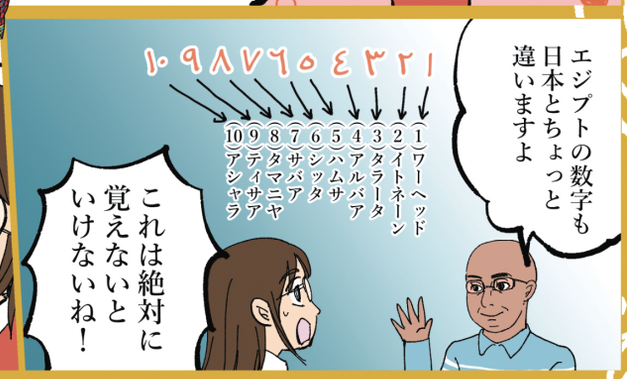
صباح النور
サバーハ イル ヌール
（あなたの朝も良いものでありますように）
※返事



لوسمحت
ラウサマハト（すみません）

عاوز اروح الحمام
アーイズ アローフ イル ハンマーム
（トイレに行きたいです）

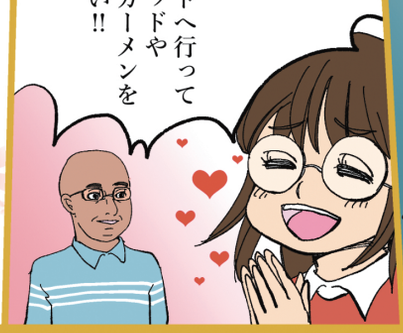
الحمام فين ؟
イル ハンマーム フェーン？
（トイレはどこですか？）



الهرم
イル ハラム
（ピラミッド）

توت عنخ أمون
トゥト アンク アモーン
（ツタンカーメン）

早くエジプトへ行ってピラミッドやツタンカーメンを観たーい!!





يابانية
ヤバネイヤ
（日本人女性）

مصرى
マスリ
（エジプト人）



شكراً
シュクラン
（ありがとう）

サイードさんありがとう!!

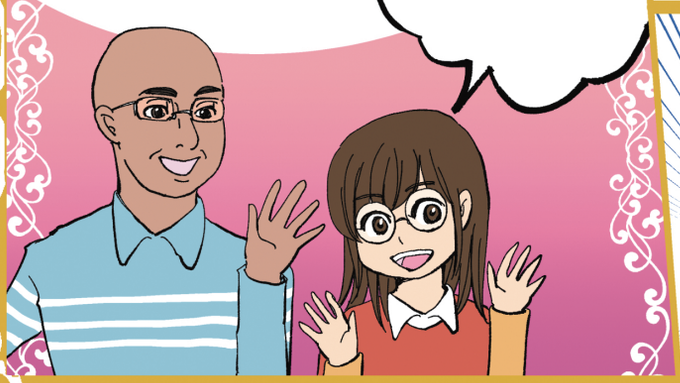


أسفة
アーシファ
（ごめんなさい）
※女性形
男性が言うと
アーシフ



مع السلامة
マアッサラーマ
（さようなら）

ぜひエジプトで使ってみてくださいね



Egypt Fans

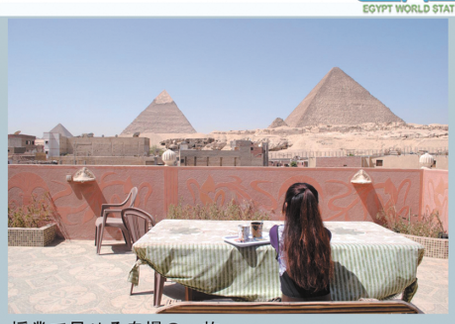


職場を訪れてくれた友人

私は名古屋にあるJICA中部「なごや地球ひろば」に勤務しています。地球ひろばを訪れる学生や、小学校や中学校でエジプトの講演をさせて頂いています。3年半滞在したエジプトで体験し感じたことを話し始めると、子ども達は興味津々で耳を傾け、終わるころには「エジプトに行ってみたい！」と言ってくれます。その言葉を聞いて私はもちろんガッツポーズ！エジプトの人々は優しく寛大で、革命時の国民の団結した姿には感動で心が震えました。温かくて力強い！エジプトの魅力を、これからも名古屋から発信していきます。

「エジプトの魅力を発信中！」

EWS EGYPT WORLD STATION



授業で見せる自慢の一枚。
エジプト滞在時に暮らしていたアパートからの景色。



大学での講演

後藤　千明(Chiaki Goto)

母・後藤明美さんと共に、EWS創刊からのスタッフ。2009年から2011年までの2年間、カイロに留学。2012年より青年海外協力隊員としてエジプトとスーダンで支援活動を行う。現在はJICA中部勤務。

日本初!!
エジプト料理コシャリ専門キッチンカー

エジプトめし EGYPTIAN SOULFOOD KOSHARY コシャリ屋さん

【ランチ営業　11:30-14:00】

Mon ：大崎ガーデンタワー
Tue ：上智大学　四ツ谷キャンパス
Wed ：虎ノ門　城山トラストタワー
Thu ：東京大学　本郷キャンパス
Fri ：東銀座　新橋演舞場隣

※出店場所は随時変更がありますので
最新版は下記HPをご確認ください。

エジプトめし　コシャリ屋さん
Official homepage

http://koshary-yasan.hungry.jp/

エジプトの国民食
「コシャリ」を日本で
手軽に食べられる
本格キッチンカー。
カイロの老舗
コシャリレストラン
「LUX」で
修行を積んだ
本場の味を
提供しています。

※スタッフ大募集！
広報・販売・調理補助等簡単なお仕事です。
ご興味の方はHPの問い合わせよりお願いします。

ハワウシ

حواوشي

皆さま、エジプトのピザ風ファーストフード「ハワウシ」をご存知でしょうか？ハワウシはイタリアのピザのようにトッピングするのではなく、生地の中に牛ひき肉、たまねぎ、スパイスなどを詰め込んだものです。ハワウシは比較的新しい料理で、1971年にエジプトのお肉屋さんAhmed al-Hawawshiが発明したことからこの名前がつけられました。種類としては、ジューシーなカイロ風、パリッとしたアレクサンドリア風の２種類があります。ハワウシの中に詰め込んでいるのはたっぷりの愛情です。あなたの愛情をお腹をすかせた愛する人に早く味わってもらうためにはたまにはファーストフードもいいではありませんか。ぜひ皆さまもレシピをご参考に愛のハワウシ♡を作ってみませんか？

「カイロ風ハワウシ」（３枚）

材料

- ピタパン（市販）…３枚
- 牛肉ミンチ …500g
- タマネギ ... ２個
- ピーマン ... ２個
- 赤ピーマン ... 1個 ※ パプリカは不可
- トマト ... ２個
- オリーブオイル ... 少々
- イタリアンパセリ ... 少々
- ディール ... お好みで
- スパイス類（塩、コショウ、ナツメグ、ガーリックパウダー、オニオンパウダー、ミックススパイス）…各 少々

作り方

1. タマネギ1/2個、ピーマン２個、赤ピーマン１個、トマト２個を小さく切って、スパイス類をそれぞれ少々加えて混ぜます。
2. タマネギ１個半をみじん切りにして、牛肉ミンチとスパイス類それぞれ少々を加えてしっかりと混ぜます。
3. ピタパンを水平に切って２枚にします。これを３セット作ります。
4. 水平に切ったピタパンの片方に②を、その上に①を乗せて、オリーブオイルをかけて、水平に切ったもう片方のピタパンをかぶせてやさしく押さえてサンドします。これを３セット作ります。
5. ④をそれぞれアルミホイルで包んで、オーブンに入れて250℃で約15分焼きます。
6. 焼きあがれば⑤をオーブンから取り出して、お皿にのせ、アルミホイルをはがして、イタリアンパセリとディールをお好みで添えれば、できあがり～♡



JINA
エジプト料理＆地中海料理 JINA
兵庫県神戸市中央区中山手通１丁目
22番10号象ビル2階（三宮駅から徒歩8分・北野坂上がる右手）
078-271-3195
http://jinabar.seesaa.net/

米、2種のパスタ、ひよこ豆やレンズ豆などに
トマトソースをかけ、混ぜて食べる
エジプトのソウルフード　コシャリ



コシャリ屋
コーピー





東京都墨田区江東橋4-20-13 山田ビル2F
Tel：03-6869-2343
Open：11:30〜15:00 17:00〜21:00
(土日祝〜22時、金〜23:30頃)
Close：月曜(祝日は営業、翌火曜日が休業日)
http://kushari-kohpea.com/







シーシャ屋
デグー

あなたに合った過ごし方を















東京都墨田区江東橋4-20-13 山田ビル3F
tel：03-6869-6974
open：毎日14〜23時
http://shisha.tokyo.jp/



豊田通商株式会社

現場に立て。
明日に役立て。

この世にまだない、新しい価値を創造したい。
今日も現場に立ち、グローバルな視点で未来に
貢献してゆきたい。私たちは、豊田通商です。

その商社、豊田通商。


クロマグロ完全養殖事業


医療に不可欠なアイテム、ヨードの生産


FCVの燃料、水素を下水汚泥から製造


アフリカ・ケニア地熱発電プロジェクト

仲間が広がる、旅が深まる
クラブツーリズム

クラブツーリズムで行く エジプトの旅

2017年7月～2019年7月まで
5,492名のお客様がご参加※
※ヨーロッパ旅行センター主催エジプトツアー参加者

クラブツーリズムは、担当者が添乗や出張で現地を訪ね、最新の情報を取り入れてます。だからこそ様々な体験でエジプトが満喫できるツアーを多数ご用意! ツアーの一部をご紹介します!

全コース **ツアー中、日本語でご案内します!** 添乗員+現地日本語ガイドのダブルサポート
さらに **ガイディングレシーバー付** だから説明もよく聞こえます。


世界遺産 ギザのピラミッド(イメージ) ※ラクダには乗りません

詳しい内容はWEBで検索!
24時間お申込み受付中!
クラブツーリズム エジプト 検索

ホームページでは他にもエジプトのコース、多数掲載中! 現地情報・よくある質問など情報も満載です。



掲載コースについてのお問い合わせは
東京 03-5323-6860
営業時間／月～土 9:15~17:30
(日・祝は 9:15~13:00／ご来店窓口は休業)

スフィンクスの足元エリア 特別貸切

エジプト観光のハイライトの1つであるスフィンクスの特別エリアの入場許可を得て、正面足元付近から入場し、下から見上げて観光!他のツアーの方が遠くから眺めているのを横目に、独り占めしているような気分に!

訪問するコース番号 16961、16951、16975


スフィンクス

黄金のマスク

ツタンカーメン黄金のマスクを収蔵する考古学博物館へご案内。
※現地事情により鑑賞できない場合は代替観光にご案内いたします。

訪問するコース番号 掲載全コース


ツタンカーメンの黄金のマスク(イメージ)

5つ星デラックスクラス船で優雅にナイル川クルーズ

エジプト観光省認定の船。クルーズライフも満喫。

クルーズ船利用のコース番号
16957、16961、16951、16975


クルーズ船(イメージ)

美しくライトアップされた夜のアブシンベル

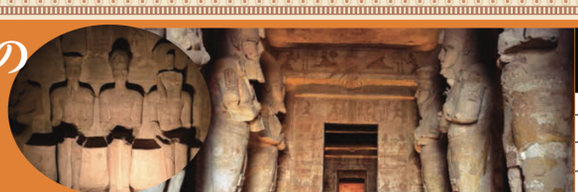
音楽と光の演出(音と光のショー)で暗闇に浮かび上がる幻想的な風景。

訪問するコース番号
16957、16961、16951、16975


世界遺産 アブシンベル神殿

1年に2回だけのチャンス! 光の奇跡

アブシンベル大神殿内奥の至聖所に鎮座するご4体の神像のうち、3体を朝日が照らし出す奇跡の現象。年に2回だけ起こる、貴重な現象です。※天候によりご覧いただけない場合がございます


世界遺産 アブシンベル神殿／光の奇跡

旅行代金(2名1室おひとり)出発日				1人部屋追加料金	
	348,000円	10月15日	出発決定	80,000円(シングルルーム利用)	おひとり参加歓迎 相部屋なら追加料金不要
	378,000円	2月15日			

※燃油サーチャージは旅行代金に含まれておりません。燃油サーチャージ(目安24,460円～31,460円:基準日／7月2日)が別途必要となります。※燃油サーチャージ額は7月2日時点での情報であり、今後原油価格の変動に伴い金額が変更される可能性がございます事を、予めご了承ください。※国内空港施設使用料、旅客保安サービス料、海外空港税、国際観光旅客税、船内チップ代、査証代が別途必要になります。※エジプト入国時、査証が必要です。※詳しくは契約書面でご確認ください。

ビジネスクラス手配追加代金　目安35万円～70万円(成田～カイロ間往復)※ご依頼いただいてからのお手配です。

■ツアーディレクター(添乗員):同行 ■食事:朝7(うち1回はお弁当)、昼8(うち1回はお弁当)、夕7回付 ■最少催行人員:1名 ■利用予定航空会社:エミレーツ航空(エコノミークラス)利用 ■利用予定ホテル:カイロ／グランドナイルタワー(DX)、クルーズ船／アリッサ(DX／スタンダード船室)、アブシンベル／セティ・アブシンベル(SP)、ギザ／シュタイゲンベルガーカイロピラミッズ(DX)または各都市同等クラス以上 ■相部屋:可 ■3人部屋:不可 ■子供旅行代金:大人旅行代金と同額 ■国内線:手配不可

●運航スケジュールは2019年7月2日現在のスケジュールとなります。●行程中に最大4か所の土産物店へご案内します。これは物品購入を強制するものではなく、ご案内できない場合も、変更補償金の対象とはなりません。

【コース内マークの見方】✈(航空機) 🚌(バス) ⛴(船) 朝(朝食) 昼(昼食) 弁(弁当) 夕(夕食) 機(機内食)
※当社ホテル基準は上から、DX:デラックスクラス、SP:スーペリアクラス　〈時間帯の目安〉午前8:00～、午後13:00～

コース番号 16957-688 アブシンベル神殿「光の奇跡」エジプト 10日間

日程	スケジュール ◎印は入場観光※、○印は下車観光、△印は車窓観光	
1	(成田発 21:20～23:00)空路、乗継便にてカイロへ。	機 機内泊
2	(カイロ着 10:05～10:25)着後、**カイロ市内観光**。【考古学博物館(◎)】。	機昼夕 カイロ泊
3	(5:15～11:20)🚌✈空路、ルクソールへ。(6:25～12:30)⛴**世界遺産 ルクソール東岸**。【カルナック神殿(◎)、ルクソール神殿(◎)】(午後)クルーズ船にチェックイン。	弁昼夕 船内泊
4	(午前)⛴**世界遺産 ルクソール西岸**。【ツタンカーメンの墓(◎)など】(午後)⛴船はエドフへ。途中、エスナの水門(△)。**夜はベリーダンスショー**	朝昼夕 船内泊
5	(午前)エドフのホルス神殿(◎)。船はコムオンボへ。⛴(午後)コムオンボ神殿(◎)。**夜はカクテルパーティー**	朝昼夕 船内泊
6	(午前)🚌**アスワン観光**。【**世界遺産 イシス神殿**(◎)、未完のオベリスク(◎)、アスワンハイダム(○)】(午後)船内でごゆっくり。**夜はガラベイヤ(民族衣装)パーティー**	朝昼夕 船内泊
7	(午前)下船後、一路、アブシンベルへ。(午後)**湖上から、アブシンベル大・小神殿を同時に眺められるナセル湖遊覧にご案内。**(15:00)翌日に備え、早めのチェックイン。	朝昼夕 アブシンベル泊
8	(1:30)**世界遺産 アブシンベル神殿**。【大神殿(◎)、小神殿(◎)】**「光の奇跡」にご案内(※好天時)**🚌(午前)**アスワンへ**。(14:15～21:55)✈空路、カイロへ。(15:40～23:15)🚌着後、ギザへ。	朝弁夕 ギザ泊
9	(午前)🚌**世界遺産 ギザの三大ピラミッド**。【クフ王のピラミッド(◎)、スフィンクス(○)】。(午後)ショッピングモールでお買い物(カイロ発18:40～19:20)✈空路、乗継便にて帰国の途へ。	朝昼機 機内泊
10	(成田着 17:20～17:35)通関手続き後、解散となります。	機 機

ぜひホームページで検索ください

右記コースは、当広告からの電話による直接のお申込みは受け付けておりません。詳しくは当社ホームページをご覧いただくか、資料をご請求いただいた上でお申し込みください。

コース番号 16961 金曜日または日曜日の週末利用出発日
ナイル川クルーズとエジプト満喫 8日間

コース番号 16956 短期間でピラミッド・スフィンクス・ルクソール・アブシンベル神殿を満喫
エジプト周遊の旅 6日間

コース番号 16951 ビジネスクラス(成田～カイロ間)利用
【プレミアムステージ】エジプト10日間

コース番号 16975 「クフ王のピラミッド」と「アブシンベル神殿」
クラブツーリズム特別貸切 エジプト8日間

旅行企画・実施 クラブツーリズム株式会社 海外旅行センター
〒160-8308 東京都新宿区西新宿6-3-1 新宿アイランドウイング 観光庁長官登録旅行業第1693号
旅行業公正取引協議会会員
JATA正会員 ボンド保証会員

●天候・交通事情などにより、時間・場所などを変更することがあります。●旅行サービスの内容、発着時間については、2019年7月2日を基準としています。●詳しい旅行内容を記載した書面(パンフレット)を送付いたしますので、事前にご確認のうえお申し込みください。●旅行代金には消費税等諸税が含まれています。

当社は、お客様から取得した個人情報は、運送・宿泊機関等の手配およびそれらサービスの受領に必要な範囲内で利用します。総合旅行業務取扱管理者は、お客様の旅行を取り扱う営業所での取引に関する責任者です。この旅行契約に関し、担当者からの説明にご不明な点があれば、ご遠慮なく上記の総合旅行業務取扱管理者におたずねください。[総合旅行業務取扱管理者／柏山 卓士] 管理番号:90680